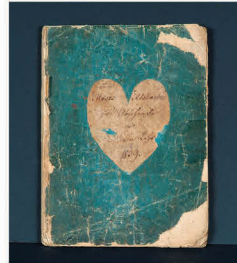


# MALTZ HERITAGE AWARD

leadership. vision. humanity.



2017



**Audrey & Albert,**

**Congratulations on receiving the  
prestigious Maltz Heritage Award.**

**You are true leaders and visionaries  
for the Cleveland community and  
the world!**

**You are two of the giants on whose  
shoulders we stand!**

**We love you both**

CHARLES AND ILANA HOROWITZ RATNER

SUSAN AND JAMES RATNER

RONALD AND DEBORAH RATNER

MARK AND NANCY RATNER

# WELCOME!

Welcome to the fourth annual Maltz Heritage Award. This event offers an important opportunity to recognize Albert and Audrey Ratner, who have been catalysts for positive change in our community for many decades.

Committed to building bridges of understanding between people of all faiths, races, cultures and ethnic backgrounds, the Maltz Museum of Jewish Heritage each year honors individuals whose leadership, vision and humanity have changed our region for the better.

Your presence means that you too are invested in improving our world through education, respect and inclusion.

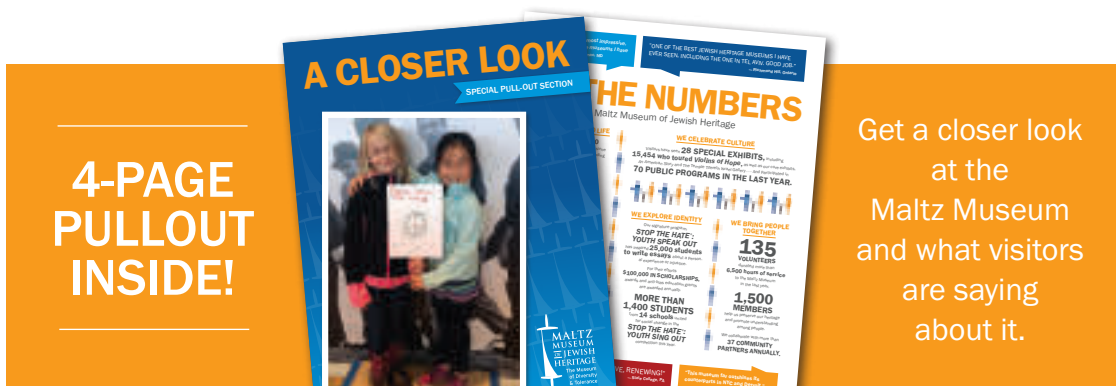
Thank you for sharing with us this special occasion to thank Albert and Audrey Ratner for their enduring contribution to our region.

Sincerely,

**Milton Maltz**  
CO-FOUNDER

**Grant Dinner**  
BOARD CHAIR

**Ellen A. Rudolph**  
EXECUTIVE DIRECTOR



**Advertising director:**  
Nicole Mastrangelo,  
nmastrangelo@crain.com

**Managing editor, custom and special projects:**  
Amy Ann Stoessel,  
astoessel@crain.com

**Graphic designer:**  
Staci Buck

For more information about custom publishing opportunities, please contact Nicole Mastrangelo.

# Her-i-tage

 noun \ her-ə-tij

the traditions, achievements, beliefs, etc., that are part of the history of a group or nation

## A CITY'S ACHIEVEMENTS, TRADITIONS AND BELIEFS DERIVE FROM ITS PEOPLE

Cleveland's heritage is built on the vision, courage and hard work of its citizens. It is constructed from the hearts, minds, sweat and tears of its people.

Since Cleveland's founding 221 years ago, our community's legacy has been built on the backs of millions of people, all of them immigrants from more than 120 ethnic groups and every religion under the sun.

Over the generations, our living history and the sum of our collective experiences, with all of its achievements and blemishes, shaped our community values.

In each generation, we have seen over and over again that a few people step up and make their special mark on the place we call home — Cleveland.

The **Maltz Heritage Award**, presented by The Maltz Museum of Jewish Heritage, celebrates people who have left an indelible mark on our community.

More than 900 people are expected to gather May 18 at the Cleveland Museum of Art to honor the **2017 Maltz Heritage Award** recipients, Albert and Audrey Ratner.

"We are truly grateful to celebrate the extraordinary contribution that Albert and Audrey Ratner continue to make for the betterment of all people in Northeast Ohio and beyond," said Ellen Rudolph, the Maltz Museum's executive director.

Since opening its doors a dozen years ago, the nationally acclaimed Maltz Museum has ingrained itself and its mission of building bridges among communities into our community's fabric.

To date, more than 400,000 visitors, includ-



Alexander Cutler and Milton Maltz

**Heritage Award** to "honor an individual in our Northeast Ohio community who demonstrates leadership and possesses values that align with the mission of the Museum — to build bridges of understanding with those of other religions, races, cultures, and ethnic backgrounds."

Since then, the **Maltz Heritage Award** has evolved into one of our community's most prestigious honors. Previous honorees include:

**2013:** Dr. Delos Cosgrove, Cleveland Clinic

**2014:** Alexander Cutler, Eaton Corporation

**2016:** Barbara Snyder, Case Western Reserve University

\* In 2015, on the museum's 10<sup>th</sup> anniversary, founders Milton and Tamar Maltz were honored.



Cosgrove



Snyder

ing 95,000 students, have experienced the museum's exhibitions and public programs. They've shared moving stories of individuals who've had the courage to break down societal barriers, celebrated creative expression and hosted vital cultural conversations. Its *Stop the Hate*<sup>®</sup> initiative empowers 6-12th graders in twelve counties throughout the region to speak out and take action against intolerance.

In 2013, the museum initiated the **Maltz**

"Toby Cosgrove, Sandy Cutler and Barbara Snyder have each demonstrated a commitment to diversity through their leadership in health care, global technology and higher education," said Grant Dinner, the museum's board chair. "Their embrace and understanding of diversity and inclusion as key to success and growth has propelled their respective institutions to new heights while contributing to the health of our region."

In regard to this year's honorees, museum founder Milton Maltz said, "Albert and Audrey Ratner bring a wellspring of love, generosity, leadership and humanity to any challenge. Their humanity is what makes Albert and Audrey Ratner's deep engagement with the Maltz Museum especially important and meaningful."

# Maltz Heritage Award

## AUDREY & ALBERT RATNER

### FORCES OF POSITIVE CHANGE IN OUR COMMUNITY



## WHAT PEOPLE SAY ...

“ALBERT AND AUDREY RATNER ARE THE PERSONIFICATION OF GRACE AND KINDNESS.”

– MILT and TAMAR MALTZ

“What is consistent in everything that Audrey talks about is, ‘I want to ensure that students have an opportunity for a life, for a meaningful life.’”

– THE REV. ROBERT L. NIEHOFF, long-time board member and president, John Carroll University

“They are a gift from God. They are the most generous people I’ve ever seen, and to think of me the way they do, man, I just respect them to the utmost. When I was at the lowest point in my life they were there.”

– TED GINN SR., founder of Ginn Academy and legendary Glenville football coach

“What they bring is a level of commitment, loyalty, love to a situation, to watch them interact with their family, to watch them interact with the community; they set a standard, a benchmark.” – FRANK GARGANO, a friend

“WHEN I THINK ABOUT ALBERT AND AUDREY I THINK ABOUT GENEROSITY AND A SENSE OF UNSELFISHNESS, A GREAT SENSE OF GIVING.”

– CAROLE HOOVER, former president and CEO, Greater Cleveland Partnership

“Albert has helped me to endeavor to make a life rather than making a living. One of the most impactful pieces of advice that he’s given me in my time interning with him is that we should aim to save the world knowing that we can’t, and accepting that, we can help one person at a time.”

– ARIELLE MILLER, a former student intern

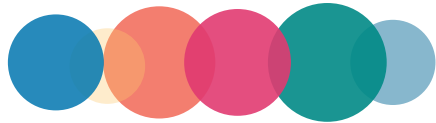
“What I learned from them is that you have to love human beings, you have to love their community and you do good things for others because at the end of the day without a good community our life is nothing, and you can do great things because you have a wonderful family.”

– HIRO FUJITA, founder and CEO of Quality ElectroDynamics

“I would wish for Albert and Audrey the biblical wish for 120 years of life, good life and good health so we can continue to benefit from their leadership and their caring and their personal loving example.”

– STEPHEN HOFFMAN, CEO, Cleveland Jewish Federation

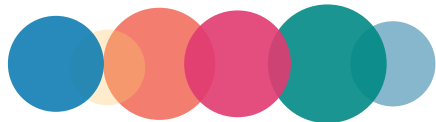




**L'Dor V'Dor**  
**Your Commitment to the**  
**Community Grows.**

**We love you!**

**-Your Children,**  
**Grandchildren and**  
**Great Grandchildren**





## AUDREY AND ALBERT

As members of one of Cleveland's most philanthropic and civic-minded families, you exemplify the meaning of the MALTZ HERITAGE AWARD.

Your empathy for the underserved and disadvantaged citizens of our community and your long-held vision for a brighter and more vibrant Cleveland are creating a legacy that is unsurpassed.

## MILTON AND TAMAR



# Congratulations to honorees Audrey and Albert Ratner



איהר קומט אהער צו געפינען פרייהייט.  
יעצט מוזט איהר העלפען זיא צו בעשיצען

OCLC #51039898

**PRITZKER  
MILITARY**  
MUSEUM & LIBRARY

Proud to support the Maltz Museum of Jewish  
Heritage and The Maltz Heritage Award

[pritzkermilitary.org](http://pritzkermilitary.org)

# EVENT CHAIRS & HOST COMMITTEE

## EVENT CHAIR

Charles Horowitz Ratner

## EVENT CO-CHAIRS

Mitchell Balk  
 President Ronald M. Berkman  
 Richard Bogomolny  
 & Patricia Kozerefski  
 Dr. Akram Boutros  
 Rick Chiricosta  
 Paul & Jill Clark\*  
 Dr. Delos M. Cosgrove  
 Dr. Hiroyuki Fujita  
 Jennifer & Dan Gilbert  
 Larry & Cathy Goldberg  
 Lois & Henry Goodman\*  
 Eric Gordon  
 Bob & Sally Gries\*  
 Angela & James Hambrick  
 Jimmy & Dee Haslam  
 Stephen Hoffman  
 Carole Hoover  
 Dr. Alex Johnson  
 Mendy & Ita Klein  
 Alan & Karen Krause  
 David LaRue  
 Norma Lerner  
 Mr. Darrell McNair  
 Abe & Barb Miller  
 Beth Mooney  
 Bernie & Bridget Moreno  
 Rev. Dr. Otis & Mrs. Edwina  
 Moss, Jr.  
 Dick & Pat Pogue  
 Ronn Richard  
 Joseph & Marla Shafran  
 Leo & Paula Silberman  
 President Barbara Snyder  
 Tom & Sandy Sullivan  
 Steve & Penni Weinberg  
 Morry & Judy Weiss  
 Vanessa Whiting  
 Tom Zenty

## HOST COMMITTEE

Ian & Gloria Abrams	Charlotte & Armin Guggenheim	Tawny Ratner
Kevin Adelstein	Jeff & Stacie Halpern	Brian Ratner
David & Hedy Adler	Greg Harris	Robert & Sylvia Reitman
Tom & Joanie Adler	Lawrence Hatch	Sean Richardson
Susan & Andrew Berman	David & Rebecca Heller	Barbara S. Robinson
Susan Bichsel, Ph.D.	Bill & Anita Heller	Chris Ronayne
Rabbi Richard A. & Susan G. Block	Sara Hurand & Elie Weiss	Enid & David Rosenberg*
Stanley Blum	Michael G. Hyman	Helen & Ronald Ross
Bart & Carole Bookatz	Orry & Sheila Jacobs	Betty Rosskamm
Frank Buck	Walter & Jean Kalberer	Shelley Roth & Bruce Schwartz
Ms. Marilyn B. Cagin	Joe & Pam Kanfer	Debbie Rothschild
Flo Chelm	Ira & Amy Kaplan	Fred C. & Jackie Rothstein
Ron Cohen	Judy & David Kaufman	Peter & Aliki Rzepka
Mary Ann Corrigan-Davis & Ed Davis*	Jerry Kelsheimer	Deborah Salzberg
Lawrence & Elizabeth Coven	Steven Kestner	Mitchell C. Schneider
Greg S. Cowan*	Mike Klein	Charna E. Sherman
Renee Csuhran	Richard C. Klein	Eppie & Sanford Shore
Lois Joan Davis	Dr. Roger D. & Marlene Klein, JD, MD	Michael & Anita Siegal
Toby Devan Lewis	Terri & Stuart Kline	Harvey & Adrienne Siegel
Harlan Diamond	Stewart & Donna Kohl	Jed Silberg
Grant & Jennifer Dinner*	Allan & Judith Krulak	Adele Z. Silver
Diane Downing	Jan R. Lewis	President Lou Anna K. Simon, Ph. D.
Robert & Darlene Duvin	Keith & Nancy Libman*	Margaret & Larry Singerman
William Elliot	Ken & Gail Liffman*	Mr. Steven & Mrs. Lauren Spilman
Umberto P. & Maryellen Fedeli	Dennis & Karen Linden	David B. St. Pierre
Barry Feldman	Morton L. Mandel	Will & Jan Sukenik
Judi Feniger	Joe Marinucci	Walter & Jerry Sue Thornton
Gloria Fine	Herb & Cookie Marcus	Brian Tucker
Douglas Fortney	Dr. Harold & Suzanne Mars	Wulf & Moira Utian
Lou Freiberg	Nancy W. McCann	Daniel & Molly Walsh
Samir Gautam*	Randell McShepard	Jeffrey Weiss
Dr. Joel & Phyllis Gecht	Peter & Susi Meisel	Zev Weiss
Jay A. Gershen DDS, PhD	Sydell Miller	Sally & Stanley Wertheim
David Gilbert*	Bernie & Bridget Moreno	Paul Westlake
Robert Goldberg & Linda Weisenberg	Randy Myeroff	Joan & Chuck Whitehill
David & Brenda Goldberg	Rev. Robert L. Neihoff, S.J.	Judy & Steven Willensky
Jordan Goldberg*	Steve Nobil	Nancy G. Wolf & Aric Greenfield
Howard & Suri Goldman	Linda Olejko	Iris S. Wolstein
Gerald & Sarajane Goldstein	Jackie Osbourne Fisher	Tim & Sandy Wuliger
Jeff & Jodi Gottlieb	Nacy Panzica	Donna Yanowitz
Roe Green	Larry & Julia Pollock*	Dan & Ellen Zelman*
Rochelle & Harley I. Gross	Geri Presti & John Sedor	Sarah Zimmerman
Cari & Gary L. Gross	Andrew & Adriana Randall	

\*Denotes planning committee

# STONE HERITAGE

**THIS YEAR,  
EXPERIENCE  
THE BEST  
OF ILLINOIS  
WITH STONE  
HERITAGE:**

Whether you are staying for one night or renting the whole house, our bed & breakfasts offer an experience that you will not forget!

Take a tour online to see what an exceptional stay in Illinois could be.



[EMILBACHHOUSE.COM](http://EMILBACHHOUSE.COM)



[STONETERRACEBB.COM](http://STONETERRACEBB.COM)



[LANGHOUSECHICAGO.COM](http://LANGHOUSECHICAGO.COM)



[STONEPORCHBB.COM](http://STONEPORCHBB.COM)



[LINCOLNWAYINN.COM](http://LINCOLNWAYINN.COM)

# KNOW

you've touched  
the lives of  
many.



Congratulations. PNC is proud to congratulate Audrey and Albert Ratner for all they have achieved. You've put in a lot of hard work and earned a lot of respect.

 **PNC**  
for the achiever in you<sup>®</sup>

©2017 The PNC Financial Services Group, Inc. All rights reserved. PNC Bank, National Association. Member FDIC

*Congratulations*

to Audrey and Albert Ratner  
on receiving the  
Maltz Heritage Award.

Your friendship and generosity  
know no boundaries. Thank  
you, Audrey and Albert for your  
contributions both past and  
present in our Cleveland and  
Jewish communities.

Alan and Karen Krause



# being essential

The employees of The Lubrizol Corporation congratulate Audrey and Albert Ratner, pillars of the Cleveland community, as they are honored with the Maltz Heritage Award.



**Lubrizol**

# Celebrating Heritage. Shaping the Future.


Medical Mutual congratulates Maltz Heritage Award winners Audrey and Albert Ratner. Their commitment to education, rebuilding local neighborhoods and generous support of Jewish organizations continues to have a positive impact in the community. We'd also like to thank the Maltz Museum of Jewish Heritage for promoting diversity, tolerance and understanding to help make our world a more just and welcoming place. Visit [MedMutual.com/Sponsor](https://www.MedMutual.com/Sponsor).



## **Congratulations Audrey and Albert!**

You are two of the most gracious, generous and caring people I know. Thank you for being such wonderful pillars of our community!

With love,  
Jan R. Lewis



**Custom Baseball  
Caps Made in  
Cleveland, OH**

[www.legendheadwear.com](http://www.legendheadwear.com)

Instagram: @legendheadwear

3111 Carnegie Ave. Cleveland, OH 44115





To Our Best Friends Albert and Audrey

A *friend* is someone who sees more potential in you than you see in yourself, someone who helps you become the best possible version of yourself. You have become friends of everyone you touch and our family is grateful beyond words to call you our *best friends*.

We thank you with all our adoration.

The Goldberg and Fromson Families



# Working together, succeeding together.

We find strength in our diversity. In every way, our team reflects the rich culture of the people and communities we serve. Inclusion is a corporate priority, and we take seriously our responsibility to promote equality in hiring and our suppliers. Because together, we are Key. KeyBank proudly supports the Maltz Museum of Jewish Heritage and congratulates Audrey & Albert Ratner.



## Audrey & Albert

We are thrilled to recognize each of you. While individually you are both extraordinary people, together you are an incredible force of all that is right and good in this world.

Your commitment to family and close friends is second to none. The circle is huge of those you touch and reach from near and far in Jewish life, our community and beyond. Every day you both continue to make our world better in big, small and invisible ways. Together you lead by example, with honesty, integrity and compassion for all people. You generously and graciously are teaching the future generations.

Your passionate pursuit of tikum olam, repair of the world, is evident in every aspect of your lives. You are visionaries!

Mazel Tov, on being honored with the Maltz Heritage Award.

Love,  
Sydell Miller  
Stacie and Jeffrey Halpern  
Lauren and Steve Spilman



**Audrey & Albert . . .  
We are so thankful for  
all that you do for the  
Greater Cleveland  
Community!**




*Steve Weinberg*

*Grant Dinner*

*Jared Miller*

Sally and Bob and the entire Gries Family congratulate Audrey and Albert for the many wonderful things which they have done for so many organizations and for being a driver of the Renaissance in our beloved city of Cleveland.



## Congratulations to Audrey and Albert Ratner.

You are both pillars of the community and deserve to be recognized with the Maltz Museum's Heritage Award.

We are proud to be part of this special event with you.

Paul & Jill Clark



Audrey & Albert,  
Congratulations on receiving  
the Maltz Heritage Award.

Thank you for all you do  
for our community!

Will and Jan Sukenik  
Gloria Fine and Family

*Congratulations*  
to Audrey &  
Albert Ratner!

Darlene and Bob Duvin



THE MALTZ  
HERITAGE AWARD

**CONGRATULATIONS**  
Audrey & Albert  
Ratner

Your forces of positive change and kindness  
really shines through in your work with  
tikkun olam.



GLOBAL  
CLEVELAND



# POWER OF PERSPECTIVES



*Powering Business Worldwide*

At Eaton, we believe diversity is the rich range of differences that make each of us unique. By respecting different perspectives, backgrounds and experiences, we're able to influence and inform ideas and opinions. It is this rich range of individual differences and unique perspectives that lead to innovative ideas and better decisions.

## CLEVELAND BROWNS



The Cleveland Browns are proud to support the Maltz Museum of Jewish Heritage!

**@BrownsGiveBack #give10**

**CONGRATULATIONS**

*Audrey and  
Albert Ratner*

*('51, College of Agriculture and Natural Resources)*



**Michigan State University**  
is proud to recognize the  
Ratner's service and  
support of:

**Presidential Priorities  
Student Scholarships  
Jewish Studies  
The Wharton Center for  
Performing Arts**

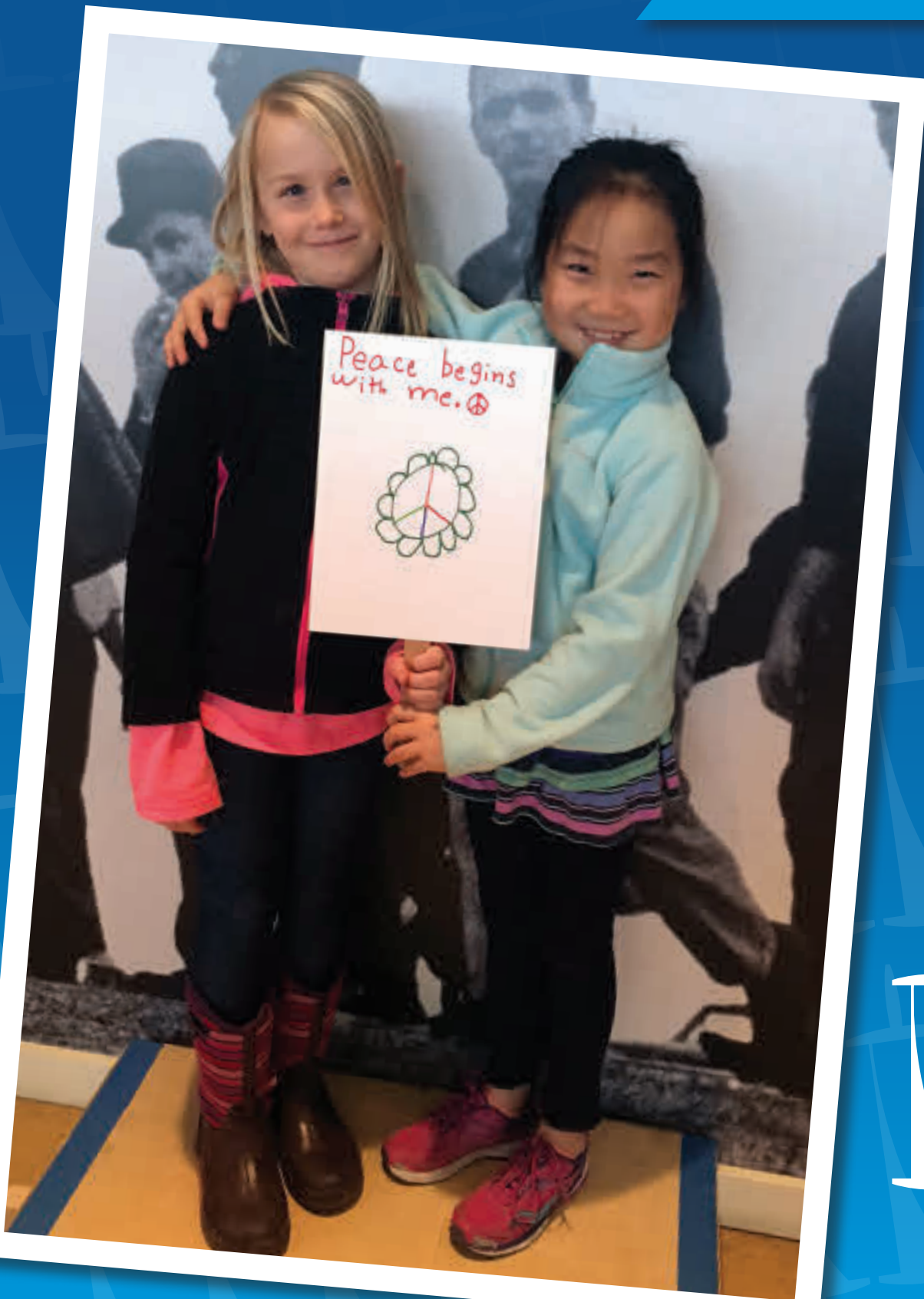


MICHIGAN STATE **UNIVERSITY**



# A CLOSER LOOK

SPECIAL PULL-OUT SECTION



MALTZ  
MUSEUM  
OF JEWISH  
HERITAGE

The Museum  
of Diversity  
& Tolerance

"This is one of the most impressive, beautiful, well-done museums I have ever visited." — Potomac, MD

"ONE OF THE BEST JEWISH HERITAGE MUSEUMS I HAVE EVER SEEN, INCLUDING THE ONE IN TEL AVIV. GOOD JOB." — Richmond Hill, Ontario

# BY THE NUMBERS

## Maltz Museum of Jewish Heritage

### WE BRING HISTORY TO LIFE

More than **400,000** visitors have crossed our threshold since we opened our doors in 2005, including

**95,000 STUDENTS.**

**THIS YEAR, 35,000 FROM GREATER CLEVELAND,** the U.S.

and around the world have experienced our exhibits and programs.



### OUR WORLD-PREMIERE EXHIBITION,

*Operation Finale: The Capture and Trial of Adolf Eichmann* features

**70 once-secret spy artifacts, 7 films, and 70 photographs**

behind the daring apprehension of the Nazi war criminal. It is traveling to museums across the country.



### WE CELEBRATE CULTURE

Visitors have seen **28 SPECIAL EXHIBITS**, including **15,454** who toured *Violins of Hope*, as well as our core exhibits, *An American Story* and The Temple Tifereth Israel Gallery . . . And participated in **70 PUBLIC PROGRAMS IN THE LAST YEAR.**



### WE EXPLORE IDENTITY

Our signature program, **STOP THE HATE®: YOUTH SPEAK OUT** has inspired **25,000** students to write essays about a personal experience of injustice.

For their efforts **\$100,000 IN SCHOLARSHIPS,** awards and anti-bias education grants are awarded annually.

**MORE THAN 1,400 STUDENTS**

from **14** schools united for social change in the

**STOP THE HATE®: YOUTH SING OUT** competition this year.



### WE BRING PEOPLE TOGETHER

**135 VOLUNTEERS** donated more than **6,500 hours of service** to the Maltz Museum in the last year.

**1,500 MEMBERS**

help us preserve our heritage and promote understanding among people.

We collaborate with more than **37 COMMUNITY PARTNERS ANNUALLY.**

"FABULOUS, EXCITING, IMPRESSIVE, RENEWING!" — State College, PA

"This museum far outshines its counterparts in NYC and Detroit." — Shawnee, PA

“SO MOVING. MEMORIES OF MY CHILDHOOD AND MY PARENTS’ LIVES SET IN WORLD-WIDE-HISTORICAL CONTEXT.”

— Gaithersburg, MD

“ONE OF THE BEST!”

— Valparaiso, IN

“It’s even more than expected! I wish our group could stay longer. I was often moved to tears.”

— Wadsworth, OH

“THIS IS THE MOST AMAZING BUILDING WE’VE BEEN IN. THE PRESENTATION IS INSPIRING, EMOTIONAL AND INTROSPECTIVE. WELL DONE!”

— Southfield, MA

*“A great enterprise, whose importance to the historic past will be an important guide in the present struggles with immigration/assimilation.”*

— Akron, OH



“A true inspiration for all Jewish Communities in North America”

— Thornhill, Ontario

“Loved that it was a history of Cleveland as well as Cleveland’s Jewish history.”

— Pepper Pike



“I WILL HOLD THE JEWISH FAITH AND PEOPLE CLOSE TO MY HEART AND BE MORE COMPASSIONATE. MY PRAYERS TO ISRAEL. THIS MUSEUM WAS AMAZING.” — Mantua



“How proud and fortunate to have the Maltz!”

— Akron, OH

“I’m from China. I’m really impressed with this museum. I learned a lot about anti-racism” — China

“WORLD CLASS.”

— Pepper Pike

“Very informative and good for children as well.”

—La Jolla, CA

# VISIT THE MUSEUM

2929 Richmond Road  
Beachwood 44122  
216.593.0575

[www.maltzmuseum.org](http://www.maltzmuseum.org)

## HOURS

Monday ..... CLOSED  
Tuesday, Thursday, Friday, Saturday and Sunday ..... 11 AM TO 5 PM  
Wednesday ..... 11 AM TO 9 PM

## GENERAL ADMISSION

Adults ..... \$12  
Seniors (60+) and Students (12+) ..... \$10  
Youth (5-11) ..... \$5  
Maltz Museum Members & children under 5 ..... FREE

Guided "drop-in" tours available with paid admission on Tuesdays, Wednesdays, Thursdays, Saturdays & Sundays at 2pm.

## GROUPS

Group tours available Tuesday – Friday beginning at 9:30am and Saturday and Sunday beginning at 11am with advance registration. Admission includes a guided tour and no-wait access to special exhibitions.

- Pre-registered groups of 10 or more are eligible for discounts of 20% or more.
- School groups are \$3 per student (1 teacher chaperone per 10 students admitted free)

Call 216.593.0575 or email [tours@mmjh.org](mailto:tours@mmjh.org) to schedule your group.

Connect with us on social media



## BOARD OF TRUSTEES

Milton Maltz, *chair emeritus*  
Tamar Maltz, *president*  
Grant Dinner, *chair*  
Robert Gries, *vice chair*  
Reneé Chelm, *vice president*  
Keith Libman, *vice president*  
James Gomez, *treasurer*  
Joe Cimperman  
Paul Clark  
Ronald B. Cohen  
Mary Ann Corrigan-Davis  
Lou Freiberg  
David Gilbert  
Jordan Goldberg

Lois Goodman  
David Katz  
Alan M. Krause  
Kenneth B. Liffman  
Barbara Miller  
Sam Miller  
The Rev. Dr. Otis Moss, Jr.  
Larry Pollock  
Albert B. Ratner  
Barbara Robinson  
Enid Rosenberg  
William J. Stern  
Phil Wasserstrom  
Daniel Zelman

### INSTITUTIONAL TRUSTEE

Leo Silberman

### HONORARY TRUSTEE

Adele Silver

### EX-OFFICIO

Rabbi Richard A. Block  
THE TEMPLE-TIFERETH ISRAEL

Stephen H. Hoffman  
Barry Reis  
JEWISH FEDERATION OF CLEVELAND

Victor Goodman  
FRIENDS OF THE MALTZ MUSEUM

Ellen A. Rudolph  
MALTZ MUSEUM OF JEWISH HERITAGE

THE MALTZ MUSEUM IS GENEROUSLY SUPPORTED BY:



## VISIT THE MALTZ MUSEUM STORE

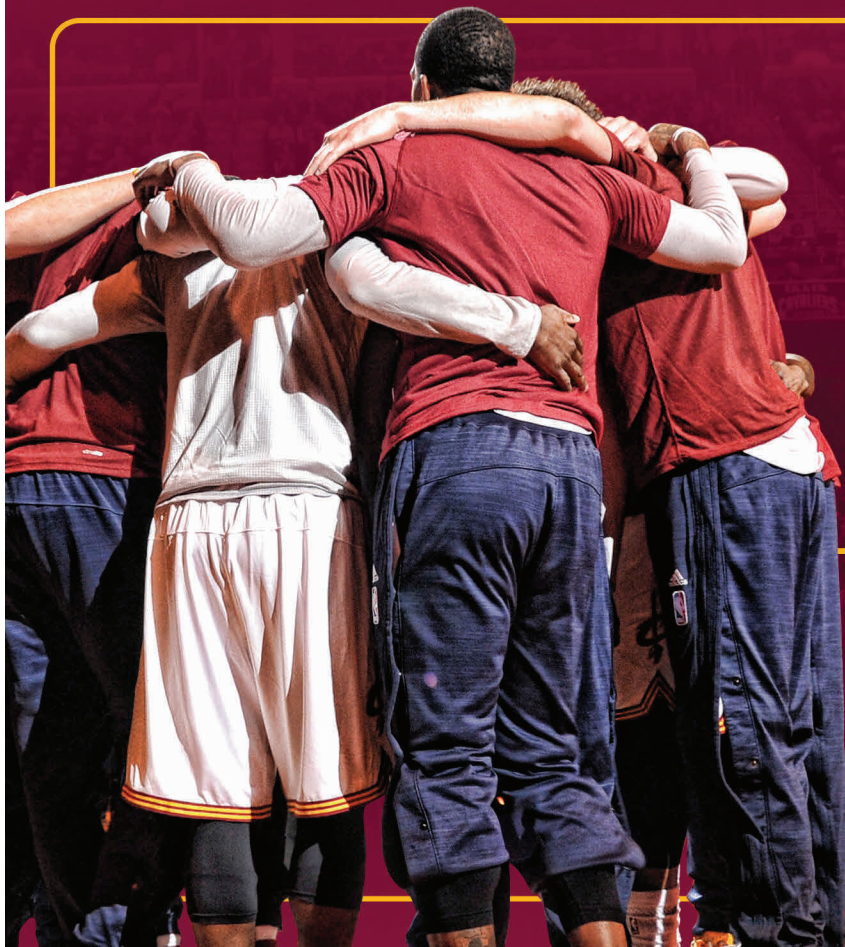
Find an inspired  
gift for any  
occasion.



Bring this coupon for **25% OFF**  
one full-priced item through June 4



No admission required to visit Museum Store.  
Cannot be used in conjunction with other  
discounts or offers. Some exclusions apply.



# THE CLEVELAND CAVALIERS

CONGRATULATE  
MALTZ MUSEUM OF JEWISH HERITAGE'S  
2017 MALTZ HERITAGE AWARD WINNERS  
AUDREY AND ALBERT RATNER



ALL FOR ONE. ONE FOR ALL.



## MAKING THE COMMUNITY BETTER TAKES HARD WORK, DEDICATION, AND MORE PEOPLE LIKE YOU.

At Huntington, we believe it's important to do more for the community – whether it's rolling up your sleeves and getting involved, or helping in other ways. That's why we're proud to support Maltz Museum of Jewish Heritage and Audrey & Albert Ratner for their tireless efforts to make a difference in the community.

*To my dear friends Audrey & Albert,  
Congratulations on being honored with the Maltz  
Heritage Award! Your vision, leadership and  
generosity continue to make the world a better place.*

*Norma Lerner  
The Lerner Foundation*

You bring  
Engaged  
Learning  
to life.

## CLEVELAND STATE UNIVERSITY

*proudly salutes —*

**Audrey and Albert Ratner**

For your continued support of the region's educational opportunities, community development and cultural offerings. You richly deserve the Maltz Heritage Award.

**Thank you for being a force of positive  
change in our community.**



[csuohio.edu](http://csuohio.edu)

**ENGAGED  
LEARNING**

Congratulations to  
**Audrey and Albert Ratner**  
on receiving the  
**Maltz Heritage Award**



Westlake  
Reed  
Leskosky

Architects of the  
Maltz Museum of Jewish Heritage



[www.DLRGroup.com](http://www.DLRGroup.com)

Contact: Paul Siemborski, AIA | [psiembrski@dlrgroup.com](mailto:psiembrski@dlrgroup.com) | 602/692-0444

## Albert and Audrey:

Communities across the nation thank you for your enormous commitment to social and economic justice.

We are the recipients of your unlimited gifts of time and treasure.

**Thank you!**

**Carole F. Hoover**  
**Howard P. Milstein**

# YASHER KOACH!



CONGRATULATIONS  
to our friends  
**AUDREY & ALBERT RATNER**  
on this well-deserved honor.

Larry and Julia Pollock





---

## *Notre Dame College Salutes*

### **Maltz Heritage Award Honorees Audrey and Albert Ratner**

...for your untiring commitment to educating the mind and the spirit. Your vision of a just world, free of persecution and ignorance, lights the way for possibilities, opportunities and transformation for all who know you. Thank you for your generous support of higher education in Cleveland.

---

A recognized leader in diversity among colleges in the Midwest, Notre Dame College pursues its mission of promoting social justice through its Abrahamic Center which develops educational programs for the College and the Greater Cleveland community that foster mutual respect and dialogue among all peoples.



**NOTRE DAME**  
COLLEGE

True visionaries  
and leaders of our  
Cleveland Community.

Congratulations on this  
well-deserved award!

Lou Freiberg

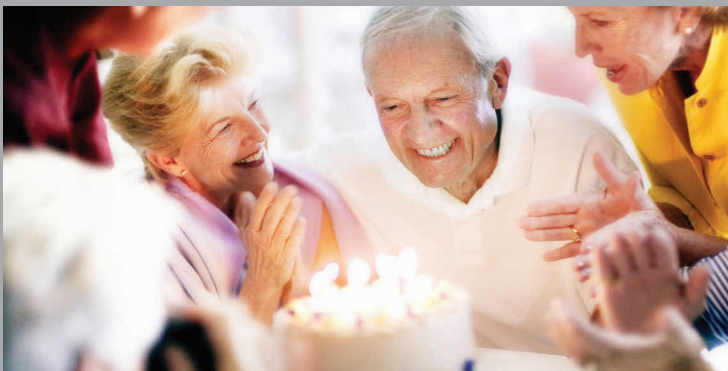
McCarthy, Lebit, Crystal & Liffman Co, LPA

proudly supports the Maltz Museum of Jewish History.



Congratulations Maltz  
Heritage Award recipients,  
Albert and Audrey Ratner,  
and thank you for your  
amazing contributions  
to the community.

**ML** McCarthy, Lebit,  
**CL** Crystal & Liffman  
Trusted Advisors. Respected Advocates.™  
[www.mccarthylebit.com](http://www.mccarthylebit.com)



Proud to be part of your community.

University Hospitals is pleased to support  
the Maltz Heritage Award Dinner.



Our experts will see you now.  
1-866-UH4-CARE | [UHhospitals.org](http://UHhospitals.org)

*Congratulations to*  
**AUDREY and ALBERT**  
**RATNER**

on being recipients  
of the  
**MALTZ HERITAGE**  
**AWARD!**

*Walter and*  
*Jerry Sue Thornton*

# MAZEL TOV

to Albert and Audrey

Your visionary and devoted leadership has improved the world.

**The Gross Family**

Congratulations to  
**Heritage Award recipients,  
Audrey and Albert Ratner.**

We celebrate your commitment to  
**building bridges of tolerance and understanding**  
among those of differing religions, races,  
cultures and ethnic backgrounds.



- Tom & Sandy Sullivan

Congratulations to  
Audrey & Albert Ratner  
for receiving the  
Maltz Heritage Award!

Thank you for all you have  
done and continue to do for  
our community.

Walter and Jean Kalberer

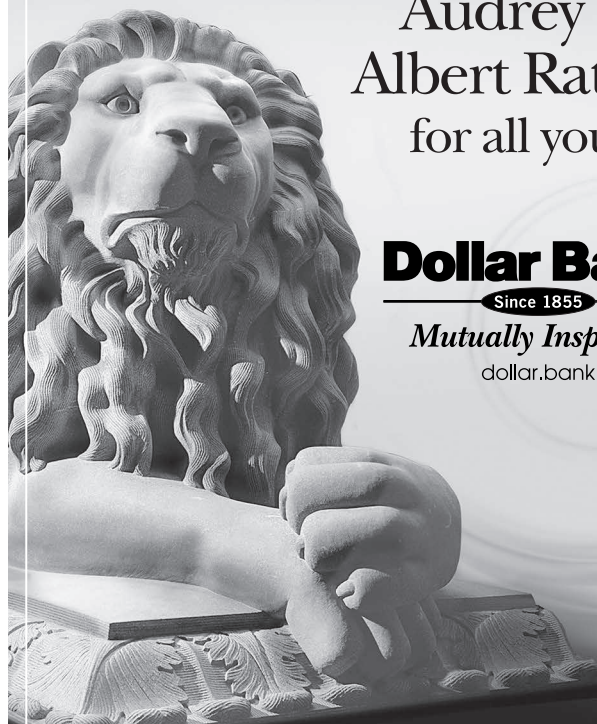
Thank you to  
Audrey and  
Albert Ratner  
for all you do.

**Dollar Bank**

Since 1855

*Mutually Inspired*

dollar.bank



Congratulations to  
**Audrey and Albert  
Ratner**  
on receiving the  
Maltz Heritage  
Award!

---

Roe Green  
and  
The Roe Green Foundation

**Congratulations  
Audrey and Albert**

You do so much for so many in  
Cleveland and Worldwide.

You set the bar for philanthropy  
not just monetarily but also with  
grace and humility.

We are proud to have you as part  
of our community and proud to  
be able to call you our friends.

**Enid and David Rosenberg  
Margaret and Larry Singerman**



Our commitment  
to the community

We are delighted to join in celebrating  
the many accomplishments  
of **Audrey and Albert Ratner**  
and we are proud to support the  
Maltz Museum of Jewish Heritage.

**BakerHostetler**  
bakerlaw.com

**Audrey & Albert,**

Thank you for all  
you do to increase  
knowledge,  
understanding,  
and hope  
for our future.

**Sandy & Tim Wuliger**

*Congratulations*  
**Audrey and Albert**



With love,  
Sherri Wolf

Nancy Wolf and  
Aric Greenfield

Caryn and  
Steve Wechsler

Audrey & Albert,  
Congratulations on  
receiving the  
Maltz Heritage Award.  
What a well-deserved  
honor!

Love,  
Abe, Barb, Max and Jake  
Miller



Bridget and Bernie Moreno  
and all of us at INFINITI of Beachwood

**Congratulate  
Audrey and Albert!**



**INFINITI OF BEACHWOOD**  
A Bernie Moreno Company

(216) 475-4800    [INFINITIofbeachwood.com](http://INFINITIofbeachwood.com)  
25900 Central Pkwy., Beachwood, OH 44122

**Audrey and Albert,**  
**Thank you for everything  
you do for our  
community - you are an  
inspiration to all of us.**

**Mazel tov!**

**The Chelm Family**

We Honor

**AUDREY AND ALBERT RATNER**

for their generous contributions  
to our community and to its institutions



With great respect, from your friends at



[clevelandorchestra.com](http://clevelandorchestra.com)

**Audrey & Albert Ratner**

**You Lead.  
You Contribute.  
You Love.**

**You have made a difference  
in so many lives.**

**THANK YOU**

**Vanessa L. Whiting  
A.E.S. Management Corp.  
dba**



JOHN CARROLL UNIVERSITY  
**CONGRATULATES**  
**Audrey & Albert Ratner**

on receiving the  
*Maltz Heritage Award*



[jcu.edu](http://jcu.edu)

ideas  
+  
ideals  
—  
impact

Glenmede is proud to support  
**THE MALTZ MUSEUM OF JEWISH HERITAGE**

Glenmede was created as an independent trust company over 60 years ago to serve as investment manager and trustee of the Pew family's charitable interests. Today, we manage \$34 billion for high-net-worth individuals and families, endowments, foundations and institutional clients. Please contact Linda Olejko at 216-514-7876 or [linda.olejko@glenmede.com](mailto:linda.olejko@glenmede.com) for a personal conversation.



Founded on ideals. Built on ideas.

[glenmede.com](http://glenmede.com)

Dear Audrey & Albert  
(Grandma Aud & Zayde)

You are Angels, sometimes  
seen and sometimes not, who  
lift up the lives of so many.

You are compassionate,  
creative, generous and fun.

Congratulations!!  
You are so deserving of the  
**Maltz Heritage Award.**

All our love,  
Tawny, Emily, Leonard,  
Amber and David Ratner

Here's to cousins  
**Audrey and Albert.**  
You do so much to keep our  
**Jewish Community vibrant!!!**  
Thanks for being amazing  
role models for all.



**Yarus Family**  
Gary & Nina  
Jeff & Beth,  
Pam & Theron  
Susi & Peter  
And of course, Uncle Ken

## *Albert & Audrey Ratner*

Your remarkable commitment and endless years  
of dedication and service  
have benefited so many people.  
May we all lead from your fine example.

May you and your family continue  
from strength to strength  
and may we always have the  
privilege of celebrating  
each other's joyous occasions.

---

Our best wishes to  
**Maltz Museum of Jewish Heritage**  
may they continue to have many successes  
in their most worthy endeavors.

---

### **YOUR FRIENDS.**

*Judy & Morry Weiss  
Hildee & Gary Weiss  
Karen & Jeff Weiss  
Rachel & Zev Weiss  
Sara Hurand & Elie Weiss  
Irving I. Stone Foundation*

Fifth Third Bank proudly  
supports the Maltz Museum  
of Jewish Heritage.



Fifth Third Bank. Member FDIC.



SAINT JOSEPH ACADEMY SALUTES

**AUDREY AND ALBERT  
RATNER**

*With gratitude for the generous support of the  
Cleveland Community*

3470 Rocky River Drive • Cleveland, Ohio 44111 • [www.sja1890.org](http://www.sja1890.org) • 216.251.6788

*Sponsored by the Sisters of the Congregation of St. Joseph*

**Audrey, Albert,  
With love and  
best wishes,**

*Nathan and Fanny  
Shafran families*

Paula, Catherine, Roger, Chloe,  
Oliver, Rob, Lora and Jonah

Marla, Joe, Ilana, Josh, Rosie, Judah,  
Gideon, Julie, Eric, Natan, Tovit, Lillie,  
Tamar, David, Yael and Evan

Joan and Rob

CONGRATULATIONS TO

**Audrey &  
Albert Ratner**

UPON RECEIVING THE  
MALTZ HERITAGE AWARD.

*JFSA is pleased to support The Maltz Museum of  
Jewish Heritage for honoring individuals  
who are a force of positive change in the community.*



JEWISH FAMILY SERVICE ASSOCIATION OF CLEVELAND

[jfsa-cleveland.org](http://jfsa-cleveland.org)

**Audrey & Albert,**

**Thank you for all you do  
to make our community a  
better place. Congratulations  
on this well deserved honor!**

**Lois Davis and  
Betty Rosskamm**



**Congratulations to Audrey & Albert**  
on receiving this prestigious award!

Dan & Ellen Zelman

Proud to support  
Maltz Museum of Jewish Heritage  
and Audrey & Albert Ratner who further  
their mission of acceptance and inclusion



Steven M. Nobil,  
Regional Managing Partner  
Fisher Phillips | 9150 South Hills Blvd #300  
Cleveland, OH 44147

snobil@fisherphillips.com  
Tele (440) 838-8800

ON THE FRONT LINES  
OF WORKPLACE LAW<sup>SM</sup>

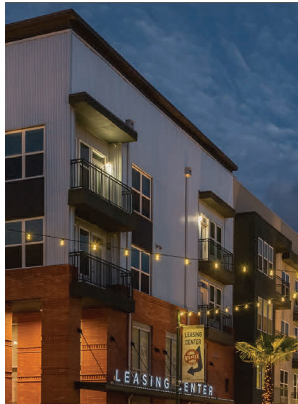
fisherphillips.com | 33 Locations

**Audrey & Albert,**  
Congratulations on receiving  
the Maltz Heritage Award!

Marilyn Cagin

Keith Libman and the Partners  
of Bober Markey Fedorovich,  
**CONGRATULATE**

**AUDREY & ALBERT RATNER**  
2017 Honorees



the  
NRP  
group LLC

*Congratulations*  
**Audrey & Albert Ratner**  
Recipients of the  
Maltz Heritage Award.  
May you continue to be a  
source of illumination to the  
entire Jewish community.

www.NRPGroup.com

Thank you  
for all that you do!

Nacy Panzica

**MAZEL TOV**  
on your well deserved honor!

Joan & Chuck Whitehill



The Cleveland Museum  
of Art applauds Audrey  
and Albert Ratner for  
enriching our community  
in countless ways.

# Mazel Tov

## Audrey & Albert!

Fondly,  
**CLEVELAND Jewish PUBLICATION COMPANY**  
**Barry R. Chesler** Board Chair     **Kevin S. Adelstein** President

Congratulations to  
**AUDREY AND  
ALBERT RATNER!**

Helen and Ronald Ross

I am happy to join the Maltz Museum  
in honoring my dear friends  
**Audrey and Albert Ratner.**

Your ongoing and deep commitment  
to the entire Cleveland  
Community benefits everyone.

Donna Yanowitz

With love and deep respect  
for such an amazing couple,  
Audrey and Albert.

Moira and Wulf Utian

Yasher Koach Albert and Audrey.  
Thank you for inspiring us.

— • —  
Hedy and David Adler

Proud to join  
Maltz Museum of Jewish Heritage  
in honoring  
Audrey & Albert Ratner

216.831.7171  
cp-advisors.com

 **Ciuni &  
Panichi**  
CPAs and Business Advisors  
Where Relationships Count.

**CONGRATULATIONS TO MY IDOLS  
AUDREY AND ALBERT**

STRONG PEOPLE STAND UP FOR  
THEMSELVES, BUT STRONGER PEOPLE,  
STAND UP FOR OTHERS...

WITH GREAT ADMIRATION AND LOVE,  
**JACKIE OSBORNE**

*Thanks*  
for your friendship and  
for doing all that you do!

Joanie and Tom Adler

# LEGACY

CAPITAL PARTNERS

congratulates

Audrey & Albert Ratner

and

The Maltz Museum

May You Continue To Go From Strength To Strength

With congratulations and thanks to Cleveland's "Double A" leading family Albert and Audrey Ratner.

Donna & Stewart Kohl



In grateful recognition of your many contributions to Northeast Ohio

**Littler Mendelson**

## CONGRATULATIONS TO AUDREY AND ALBERT RATNER,

recipients of the 2017 Maltz Heritage Award.

NEOMED is honored to share your mission to help address health care disparities in Northeast Ohio and beyond.



ADVANCING STUDENTS

NEOMED WILL SHINE ON WITH YOUR SUPPORT

**SHINE ON**

THE CAMPAIGN FOR  
NORTHEAST OHIO MEDICAL UNIVERSITY

ShineOnNeomed.com

Benesch is proud to support the Maltz Museum of Jewish Heritage and to congratulate Audrey & Albert Ratner.

**Benesch**  
Attorneys at Law

www.beneschlaw.com

# CHEERS!

Cohen & Company applauds Audrey & Albert Ratner for being forces of positive change within our community.

RANDY MYEROFF, CPA, CGMA | CEO

**Cohen & Co**

800.229.1099 | [cohencpa.com](http://cohencpa.com)



# CONGRATULATIONS!

## Audrey & Albert RATNER

Thank you for your commitment to positive change!

Your friends at the



Congratulations Audrey and Albert on this well-deserved honor!

Barry Feldman

CONGRATULATIONS  
ON RECEIVING THE  
MALTZ HERITAGE AWARD!

MICHAEL &  
ANITA SIEGAL

Celebrating Culture and Heritage

RPM International Inc. is proud to join the Maltz Museum of Jewish Heritage in honoring the Heritage Award recipients, Audrey and Albert Ratner. Congratulations to you both.

RPM International Inc., based in Medina, Ohio, owns subsidiaries that are world leaders in specialty coatings and sealants serving both industrial and consumer markets.



www.RPMinc.com

We salute you.

Thank you, Audrey and Albert Ratner, for your exemplary commitment to our community.



Same-day  
appointments  
216.444.CARE  
clevelandclinic.org

 Cleveland Clinic  
Every life deserves world class care.

*We Proudly Support*  
The Maltz Heritage Award Dinner

Greg S. Cowan, AEP®, CFP®  
Principal

Bernstein  
Private Wealth Management  
127 Public Square, 50th floor  
Cleveland, OH 44114  
216.263.8090 | bernstein.com



50 YEARS OF INVESTMENT MANAGEMENT & RESEARCH

Congratulations on receiving the Maltz Heritage Award!  
Your generosity has impacted the lives of so many people.  
Thank you for all you do to make our world a better place.

Love,  
Gaby

In tribute to community leaders

AUDREY AND  
ALBERT B. RATNER

In honor of receiving the Maltz Heritage Award and their leadership in our community

Wishing you much continued strength

Heartfelt thank you from your friends,  
Mendy and Ita Klein



**CRAIN'S CLEVELAND BUSINESS**

**SPECIAL OFFER**  
**MALTZ HERITAGE AWARDS ATTENDEES**

**\$49**  
*subscription*

You are invited to subscribe to Crain's Cleveland Business for a discounted rate of \$49 a year. Subscriptions include 51 weekly issues, as well as the Book of Lists in print and in PDF form. Subscribers also receive daily and breaking news email updates from the Crain's Cleveland newsroom.

**CRAINSCLEVELAND.COM**  
**/MALTZHERITAGE**

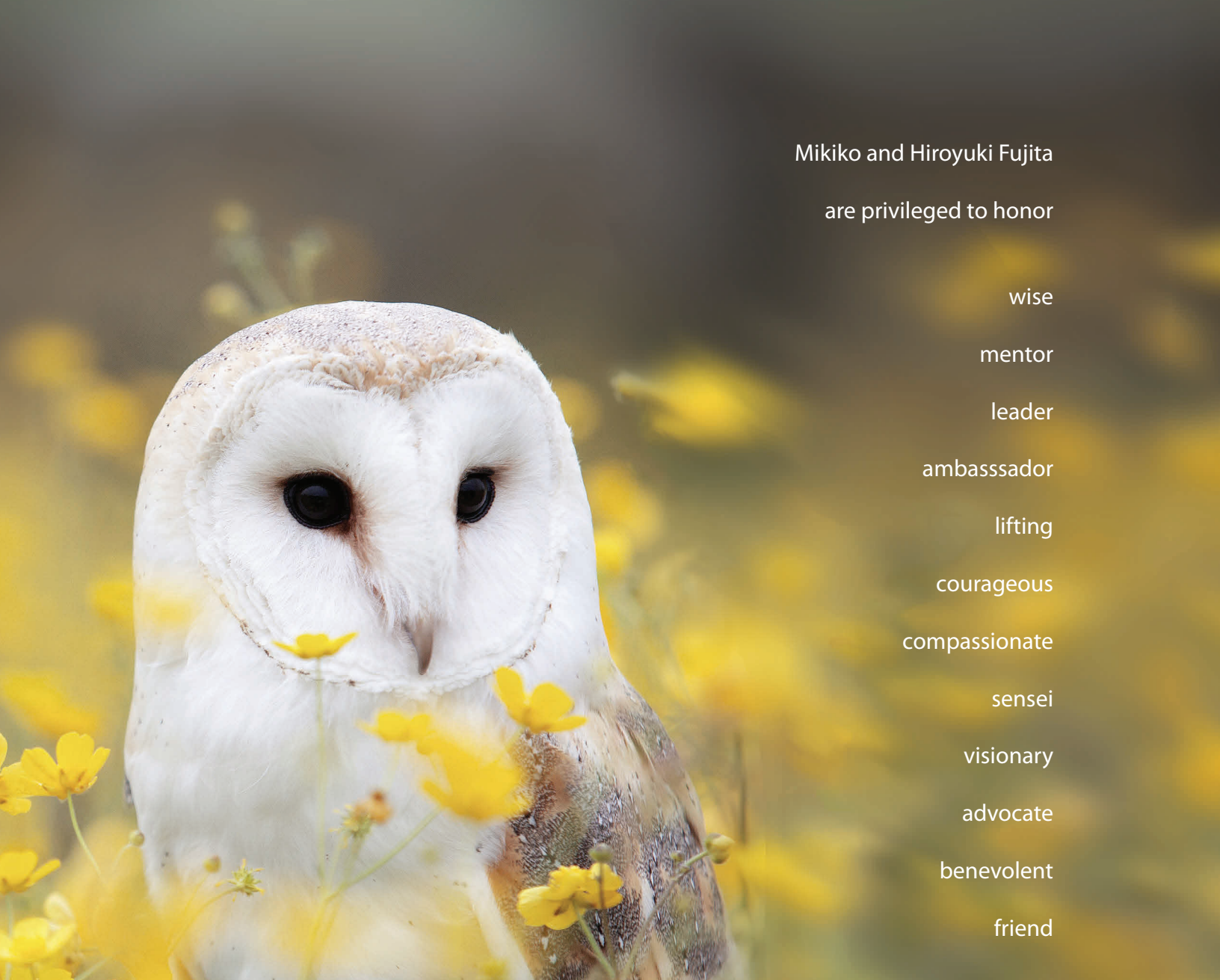


Congratulates

**Audrey and Albert Ratner**

Recipients of the 2017  
Maltz Heritage Award

*Your engagement has made an enormous  
difference to so many in our community—  
and your example has inspired us all.*



Mikiko and Hiroyuki Fujita

are privileged to honor

wise

mentor

leader

ambassador

lifting

courageous

compassionate

sensei

visionary

advocate

benevolent

friend

Audrey & Albert Ratner



Quality Electrodynamics

Engineering Healthcare Innovations



leadership. vision. humanity.

MALTZ HERITAGE AWARD

**Congratulations to  
Audrey & Albert Ratner  
for being awarded this  
very special honor!**

Thank you for all that you  
have done for the Maltz  
Museum, the Greater  
Cleveland Jewish Community,  
and the betterment of life in  
Northeast Ohio.

**The Esther and Hyman Rapport  
Philanthropic Trust**

Richard C. Klein  
Roger D. Klein, MD JD  
Marlene L. Klein  
Dennis Linden  
Trustees

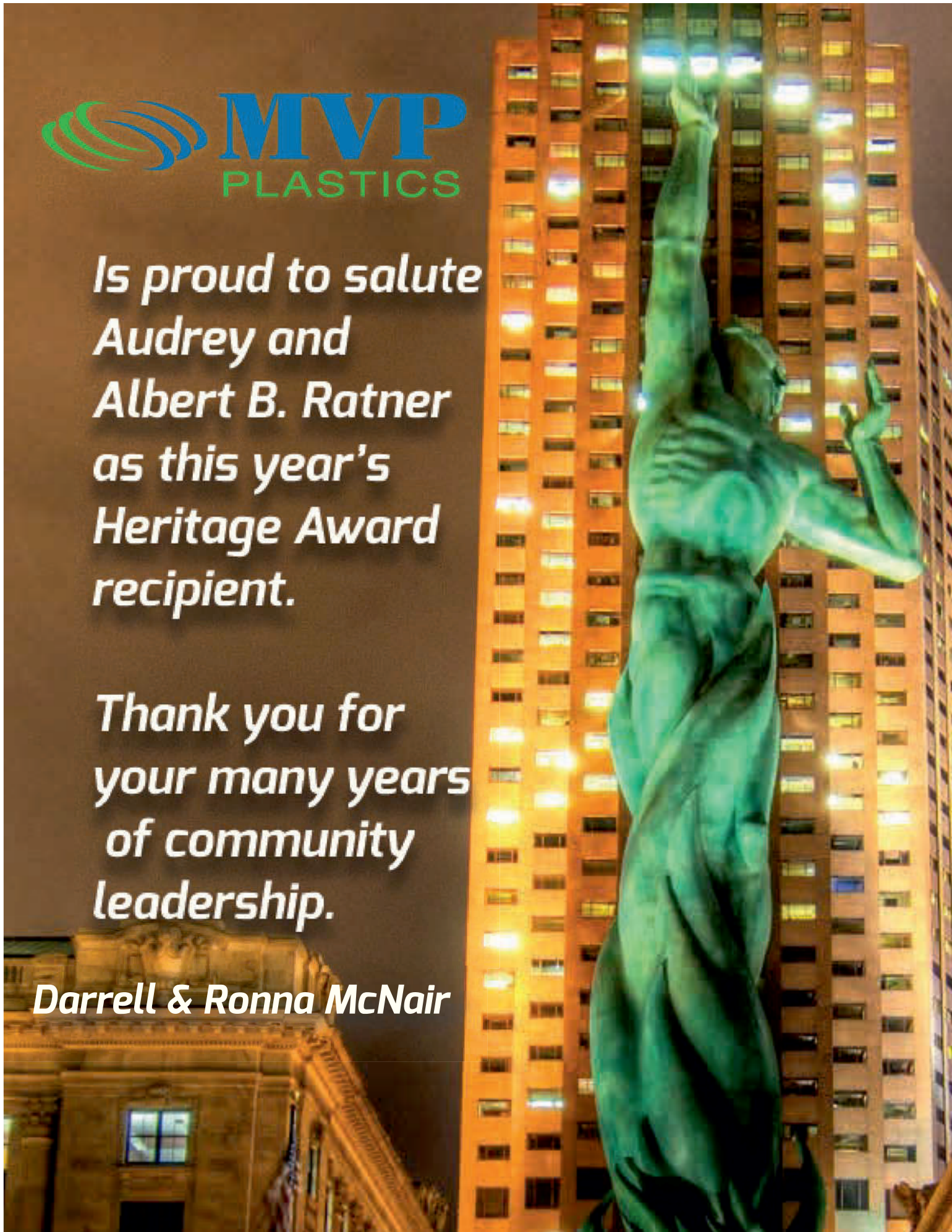




*Is proud to salute  
Audrey and  
Albert B. Ratner  
as this year's  
Heritage Award  
recipient.*

*Thank you for  
your many years  
of community  
leadership.*

*Darrell & Ronna McNair*





**Congratulations to two  
of the kindest and most  
giving people in Cleveland!**



Fondly,  
Erica Hartman-Horvitz  
& Richard Horvitz



**Audrey & Albert,**

Thank you for embodying the characteristics of the Maltz Heritage Award—leadership, vision and humanity. We appreciate all you do for the Maltz Museum and our community.

**The Maltz Museum of Jewish Heritage Staff**

# THANK YOU TO OUR SPONSORS

## \$50,000 SPONSORS



Alan & Karen Krause

Milton & Tamar Maltz

Jennifer N. Pritzker, Karen Pritzker,  
Linda Pritzker, Deborah Ratner Salzberg,  
Brian Ratner, Michael Vlock, Allison Schwartz,  
Dana Schwartz, Julia Vlock & Teddy Vlock

Charles & Ilana Horowitz Ratner,  
Susan & James Ratner, Ronald & Deborah  
Ratner, Mark & Nancy Ratner

Esther & Hyman Rapport Philanthropic Trust

Richard C. Klein  
Roger D. Klein, MD JD  
Marlene L. Klein  
Dennis A. Linden  
Trustees

## \$25,000 SPONSORS



Goldberg & Fromson Families

Jan Lewis

Weinberg, Dinner & Miller Families

## \$10,000 SPONSORS



Stanley Blum

Paul & Jill Clark

Jennifer & Dan Gilbert

Bob & Sally Gries

Mendy & Ita Klein

Nancy McCann

Will & Jan Sukenik and Gloria Fine & Family

Spilman, Halpern and Miller Families

## \$5,000 SPONSORS

BakerHostetler

Bernie Moreno Companies

Richard Bogomolny  
& Patricia Kozerefski

The Chelm Family

Mary Ann Corrigan-Davis  
& Ed Davis

Dollar Bank

Fifth Third Bank

Lou Freiberg

Glenmede

Roe Green Foundation

Cari & Gary L. Gross

Rochelle & Harley I. Gross

Carole F. Hoover

Richard and Erica Horvitz

John Carroll University

Walter & Jean Kalberer

McCarthy, Lebit, Crystal  
& Liffman Co., LPA

Morton L. Mandel

Meisel, Yarus & Russel Families

Abe & Barb Miller

Gabrielle Miller

Dick & Pat Pogue

Tawny Ratner

Enid & David Rosenberg and  
Margaret & Larry Singerman

The Nathan & Fanny Shafran  
Families

Tom & Sandy Sullivan

Walter & Jerry Sue Thornton

University Hospitals

The Weiss Family

Vanessa L. Whiting

Nancy Wolf & Aric Greenfield,  
Caryn & Steve Wechsler,  
Sherri Wolf

Sandy & Tim Wuliger

## \$2,500 SPONSORS

Hedy & David Adler

Tom & Joanie Adler

Benesch, Friedlander, Coplan  
& Aronoff LLP

Bernstein

Bober Markey Fedorovich

Marilyn Cagin

Cleveland Clinic

Cleveland Jewish News

The Cleveland Museum of Art

Ciuni & Panichi, Inc.

Cohen & Company

Lois Davis

Darlene & Bob Duvin

Fisher Phillips

Barry Feldman

David & Brenda Goldberg and  
Robert Goldberg  
& Linda Weisenberg

Jewish Family Service Association  
of Cleveland

Stewart & Donna Kohl

Legacy Capital Partners

Lippman Kanfer Family Philanthropies

Littler Mendelson

Michigan State University

Northeast Ohio Medical University

Notre Dame College

The NRP Group

Jackie Osborne Fisher & Family

Nacy Panzica

Larry & Julia Pollock

Rock and Roll Hall of Fame

Helen & Ronald Ross

Betty Rosskamm

RPM International, Inc.

Michael & Anita Siegal

Wulf & Moira Utian

Joan & Chuck Whitehill

Donna Yanowitz

Dan & Ellen Zelman

AS OF APRIL 25, 2017

